

达格玛·盖斯勒经典绘本系列

dà bí zi wāng dá
大鼻子汪妲

秘密笔记

嘘！
女生的
小秘密



优等生和挖鼻屎
的人不许看

山西出版集团
山西人民出版社

达格玛·盖斯勒 著
景艳燕 译 陈婕 审校

秘密笔记



噗 噗!

山西出版集团
山西人民出版社

秘密笔记/(德)达格玛·盖斯勒(Geisler,D.)著;景艳燕译.

—太原:山西人民出版社,2010.7

(大鼻子汪姐)

ISBN 978-7-203-06825-9

I.①秘… II.①达…②景… III.①儿童文学—
长篇小说—德国—现代 IV.①I516.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 081691 号

图字:04-2010-005

著 者:达格玛·盖斯勒

责任编辑:郝文霞

特约编辑:邓 晨 谷文彩

出版策划:北京汉唐阳光

装帧设计:后声设计工作室

出 版 者:山西出版集团·山西人民出版社

地 址:太原市建设南路 21 号

邮 编:030012

电 话:0351-4922220 4955996 4956039

0351-4922127 (传真) 4956038 (邮购)

E - mail: sxskcb@163.com 发行部

sxskcb@126.com 总编室

网 址:www.sxskcb.com

经 销 者:山西出版集团·山西人民出版社

承 印 者:北京市通州兴龙印刷厂

开 本:167mm×191mm 1/24

印 张:5.25

字 数:50 千字

印 数:1-10000 册

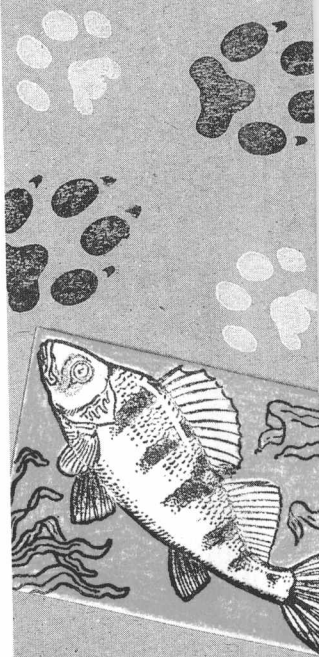
版 次:2010 年 7 月 第 1 版

印 次:2010 年 7 月 第 1 次印刷

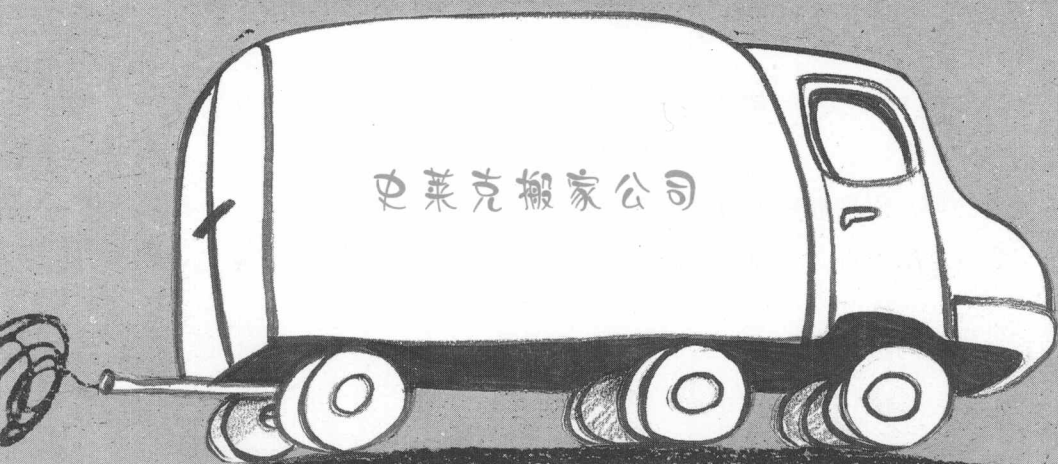
书 号:ISBN 978-7-203-06825-9

定 价:20.00 元

如有印装质量问题请与本社联系调换



这么糟糕的事本来不应该发生在我身上。太可怕了！隔壁搬来了新邻居，而且还不是一个人，我想不通！



迈尔一家人搬走已经够糟的了。迈尔先生和夫人真是我能想到的最亲切的人了。

当然，他们也带走了卷毛迈尔。

工匠们叮叮当当地干了四个星期的活。今天，星期六一大早，我正要享受我的肉桂小面包，一辆搬家公司的车就停在了门口。那个拿着难看的落地灯往楼上走的人是谁？

我立刻飞跑去给卡蒂打电话。“我晕，”卡蒂说，“你说的是真的？你的新邻居是那个喜欢挑刺的法比安·席林？他那发型只有月亮上的人才会留。”

“不止他一个人，”我抱怨着，“还有他的爸爸妈妈和他那讨厌的姐姐。”

“我的天，你最近发生的事还真不少。”

“我也这么觉得。”我咕哝着。



← 太难看了!!!

我正准备吃东西，妈妈走进厨房。

她裹着肥大的睡袍，拖着步子走到窗边。

“看哪！”她打着哈欠，用手抓了抓头发，
“又有人搬来了。他家孩子好像和你差不多大。太好了！也许你能和他们做朋友。”

我发神经似的学了声猪叫。有时候妈妈什么都不懂。

星期六晚上

整整一天，席林一家人都在忙着搬家。

除了那盏难看的落地灯外，他们还搬来一个难看的粉色沙发（太难看了，我情愿没看见），一个装饰过分华丽的鸟笼（装鸟的，但鸟我没看到），又一个奇怪的沙发，只有一边有扶手（我不知道叫什么），还搬来一大堆乱七八糟的东西。我在屋里躲了一整天

打扫卫生!!!

我真的没兴趣去拥抱法比安·席林。卡蒂还像平常一样，和她的马待在一起，不能来救我。

我和卡蒂穿尿不湿的时候就认识了，当然是各穿各的。

至少我们的爸妈会经常提起，他们以前是在社区中心艾尔福林太太组织的亲子会上认识的。

我记得很清楚我俩在幼儿园的日子。我的书架上还放着我俩在那儿的照片，从头上的头发到脚上的老鼠拖鞋，全都沾满了手上的颜料。因为我们想当画家，所以就在堆放玩具娃娃的那个角落的墙上画画了。

我现在还是想当画家，但自从卡蒂开始骑马后，一有空儿就跑去马棚，我不知道她还不想当画家。



现在我的房间很整洁，这让我居然有一种很庄重的感觉。也许我应该经常大扫除？不管怎样，让我先列一张单子，看看最近发生了哪些重大变化。

1.

迈尔一家已经搬走了。

2.

他们把卷毛迈尔也带走了。

卷毛迈尔绝对是我知道的最可爱的小狗。它看上去像块放在床前的地毯，还充了气，有耳朵。每当我放学回来，它都大声地和我打招呼；妈妈晚上出门时，我又借它来看家。现在，它和迈尔一家人住在荷兰的芬洛。像卷毛迈尔这样的小狗，在芬洛会做出什么了不起的事呢？

3.

爸爸的女朋友英格搬去和爸爸一起住了。

4.

现在，每星期二和星期四放学后，我和爸爸再也没去过比萨店或我们最喜欢的中国人那儿了。

5.

英格是个崇尚绿色食物的狂热分子，她最喜欢做小麦面条配豆腐炖肉或蔬菜（的确，她做的全麦比萨很好吃，但我不会告诉她）。

6.

自从英格搬去和爸爸一起住，我就不再叫妈妈为伊尔莎，而是叫她妈妈。我觉得，我们小孩子无法忍受有了后妈英格后，还叫自己的亲妈伊尔莎。

7.

假期结束后，我们班又新来了位女老师，她是常把“四年级必须得这样”挂在嘴边的史密茨老师。

8.

法比安·席林成绩很好，老师提的每个问题他都会回答。“你们要以法比安为榜样，”她总是这么说，“四年级必须得这样。”如果没有法比安，我们还能得个不错的四分，如今他的存在把我们衬托得很蠢。

呕吐！



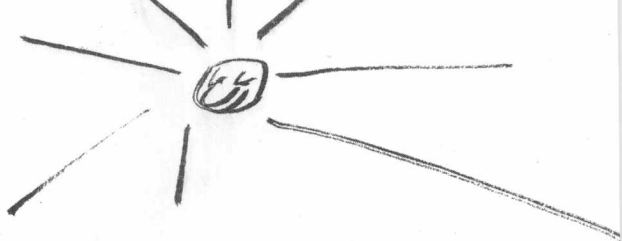
法比安·席林 !!!

作呕！



9.

最近经常有个叫贝特弗里德的人给妈妈打电话，接电话后，妈妈神色总是很不寻常。我不知道，这又意味着什么。



星期天早上，我和妈妈一起吃早餐。她心情不错，还告诉我她打算举办个新展览。

“你想象一下，展览在一家旧帽厂！那地方太棒了，很高、很亮，不会像城市的画廊那么冰冷。”她陶醉地挥舞着烤面包，面包屑四处乱飞。

我很开心看到妈妈心情这么好，她的眼睛都在发光。

妈妈所谓的困难在其他人看来根本就是庸人自扰。比如，她觉得她拍的照片不够好，其实这些照片都很出色，妈妈还因此得了很多奖。

早饭后，我们骑自行车去巴格湖。虽然已经是9月了，但天气还是很热。



“7月份屁股都冻掉了。”妈妈说，“12月反而有可能被晒伤。”“是啊，”我说，“干脆我们在冰淇淋店庆祝圣诞节吧。”

“对，没有圣诞球，只有冰淇淋球，吃到你不要再为止，我要点好多杯坎帕里苏打酒。”妈妈咯咯地笑。“我们也不唱‘平安夜，圣赞夜’，而唱‘尖叫夜，流汗夜’！”我说。

我不该说这个的，因为妈妈现在想起了一大堆圣诞歌，一路上自顾自地大声唱着穿过森林，还唱错了。幸亏没有遇到任何人，不然就太难堪了。

晚上，我们去帕洛那里。他是妈妈最喜欢的意大利人，本来叫帕洛·丹尼拉，但因为他是帕洛·康提的铁杆“粉丝”，所以所有人都叫他帕洛。

帕洛·康提是名意大利歌手，我觉得他的歌有点儿单调，这主要是因为妈妈，她有时从早到晚都用颤抖的声音唱他的歌，还总是唱错。



有次我问帕洛，他能不能放一些王子乐队或比较合适的音乐。“麦当娜？除非我死了。”他说。

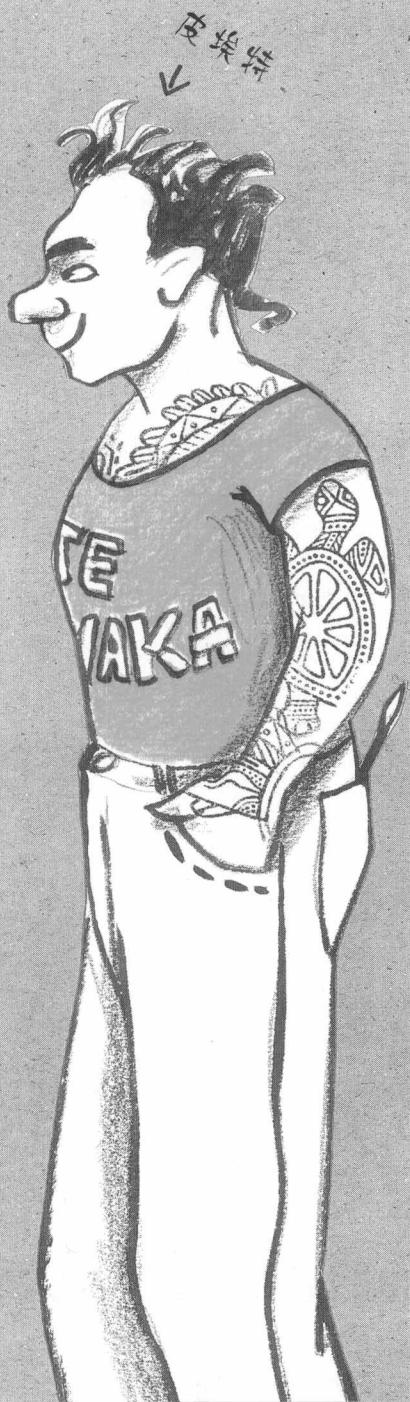
除此以外，他还是很友好的。

我们进屋的时候，妈妈的两个同事已经坐在那里了：马尔特和皮埃特。马尔特画漫画，他的漫画名字都很奇怪，比如有幅画叫《长毛垂耳狗向胖癞蛤蟆问好》。

皮埃特是新西兰人，做了很多木质艺术品。

我听到，他们三个人想一起在帽厂举办展览。





我觉得这很好。当然开幕的时候还会有宴会。希望如此啦！我可以想象，如果那个落伍的无聊人法比安·席林看到马尔特留着辫子，戴着耳环，看到皮埃特有文身，他会是什么表情。因为皮埃特从头到脚都是文身，我很喜欢，也许以后我就是个文身专家。

可恶！我已经一整天没想到法比安了，为什么现在又想起他了？

第一次看见他的时候，他站在我们学校门口，像是迷路了。

“我能帮你做点儿什么吗？”我问。

“不用了！”他喃喃自语。

之后，我去上德语课，站在黑板前，我没有心思看字母，只看到史密茨老师板着脸。

“汪姐，雪耙怎么拼？再看一遍。四年级必须得会……”

她继续唠叨着。她说的越多，我会拼的就越少，我满脑子只想着怎么用雪耙把史密茨老师推出这个城市。

在那种情况下，我只好咧着嘴笑，史密茨老师气坏了，面色铁青。这时，校长领着一个新学生进来了，是法比安。史密茨老师顿时绽开笑容，让他来帮助我。

我当然知道雪耙的拼写是有 ie 组合的。

我根本就不笨！讨厌！

“你那是什么表情，我的小公主？”帕洛刚好走到我们身边，便问道，“现在，只有帕洛特别为汪姐准备的意大利面可以帮助你，加点儿大蒜和蘑菇，不要洋葱。”

“我觉得这些帮不了我什么，只能帮我解饿。我的胃像野狗一样咕咕咕叫个不停。”我只好笑着对他说。

“阿罗拉，给汪姐来份意大利面，给伊尔莎来杯坎帕里酒，老样子，多加点儿苏打。”

“老样子。”妈妈笑了。帕洛亲吻了妈妈的手，当然是闹着玩儿的。



我们回到家的时候，席林家灯都关了。

只有浴室的窗户还透着一些光亮。

“法比安·席林正在洗他那张怪脸呢。”我想。

明天我们上学要走同一条路。哦，天！

我太累了，已经没力气生气了。

星期一早晨

本来，这是个多美的早晨啊！
太阳照进了我收拾整洁的房间，一只山雀在窗台上梳妆，妈妈边煮咖啡边吹着口哨，虽然她早晨起床后情绪向来都不太好。

鼻子和嘴巴

